

All Saints - Todos los Santos Parish

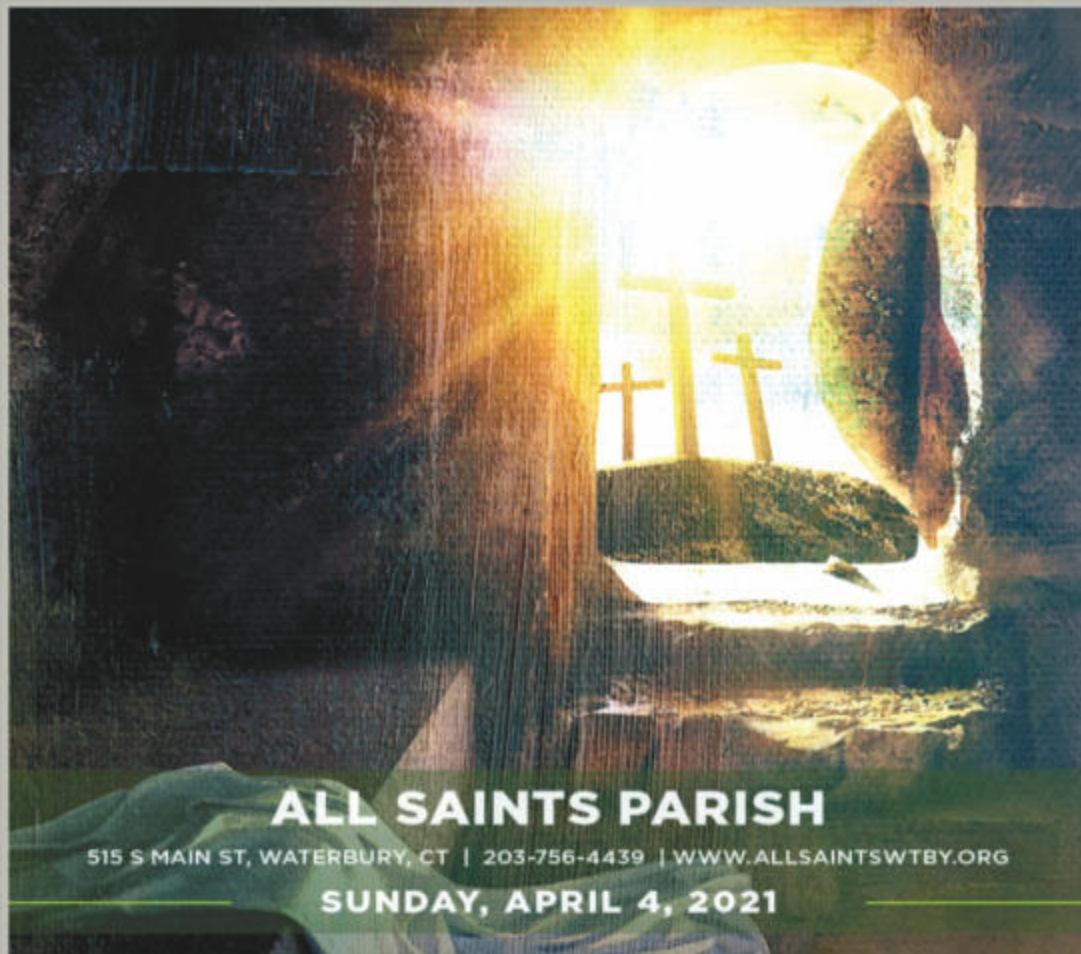
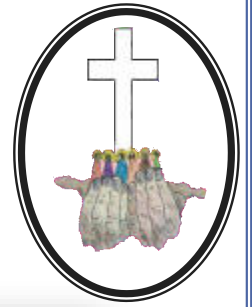
A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Hartford

515 South Main St. Waterbury, CT 06706

Parish Office: 203-756-4439 ♦ Fax: 203-754-3244

Office Hours: Monday - Wednesday 9am - 4pm ♦ Thursday 9am - 8pm ♦ Friday 9am - 3pm

Email: parishoffice@allsaintswtby.org ♦ Website: www.allsaintswtby.org



ALL SAINTS PARISH

515 S MAIN ST, WATERBURY, CT | 203-756-4439 | WWW.ALLSAINTSWTBY.ORG

SUNDAY, APRIL 4, 2021

EASTER SUNDAY

He bent down and saw the burial cloths there, but did not go in. When Simon Peter arrived after him, he went into the tomb and saw the burial cloths there, and the cloth that had covered his head, not with the burial cloths but rolled up in a separate place. - Jn 20:5-7

Our Mission Statement

“Guided by the Holy Spirit, All Saints-Todos los Santos Parish Family is called to live and Proclaim the Good News. Our Roman Catholic Parish values our multicultural diversity and strives to be a community of Disciples of Christ. We seek to reflect the joy of the Risen Christ, who dwells in all of us, with every aspect of Parish Life through prayer, worship, family life and charity.”

Our Lady of Lourdes Mass Intentions

Saturday, April 3 - Holy Saturday

4:00 pm **Vigil of Easter - No Mass**

Sunday, April 4 - Easter Sunday of the Resurrection of the Lord

9:00 am All Saints Parish Family

Monday, April 5 - Monday Within the Octave of Easter

8:00 am † Ralph Ciaburri req by brother Thomas

Tuesday, April 6 - Tuesday Within the Octave of Easter

8:00 am † Paul DeSena req by Family

Wednesday, April 7 - Wednesday Within the Octave of Easter

8:00 am † Theodore Cipollone req by Children

Thursday, April 8 - Thursday Within the Octave of Easter

8:00 am † Adolph Scognamiglio req by Family

Friday, April 9 - Friday Within the Octave of Easter

8:00 am † Melania Minaya req by Gladys Maldonado

Saturday, April 10 - Saturday Within the Octave of Easter

8:00 am All Saints Parish Family

4:00 pm † James O'Leary, Jr. (Anniversary Memorial) req by Family

Sunday, April 11 - Second Sunday of Easter (Divine Mercy Sunday)

9:00 am † Giuseppina & Nicola Perugini req by nieces
Josephine & Mary

Shrine of Saint Anne Mass Intentions

Saturday, April 3 - Holy Saturday

8:00 pm Easter Vigil/ Vigilia Pascual (Bilingual)

Sunday, April 4 - Easter Sunday of the Resurrection of the Lord

8:30 am Familia Parroquial de Todos los Santos

10:30 am All Saints Parish Family

12:30 pm Familia Parroquial de Todos los Santos

Monday, April 5 - Monday Within the Octave of Easter

9:00 am

Tuesday, April 6 - Tuesday Within the Octave of Easter

9:00 am † Anthony Finelli req by Catherine

6:30 pm † Victor M. Rodriguez req by Crucita Rodriguez & children

Wednesday, April 7 - Wednesday Within the Octave of Easter

9:00 am †

6:30 pm † Elizabeth Batista req by Batista family

Thursday, April 8 - Thursday Within the Octave of Easter

9:00 am † Wilson Medina Rodriguez req by Carmen Medina

6:30 pm **No Mass**

Saturday, April 10 - Saturday Within the Octave of Easter

8:00 pm † Bernarda Vega (1st Anniv. Mem) req by Vega family

Sunday, April 11 - Second Sunday of Easter (Divine Mercy Sunday)

8:30 am † Hector Rodriguez req by family

10:30 am † Otilio Irizarry (Birthday Mem.) req by family

12:30 pm † Karen Perez Martinez (Birthday Mem.) req by family



The sanctuary candle at the Shrine of St. Anne is offered this week in memory of the Ruben Acosta Colon and Otilia Vazquez Vega requested by daughter Miriam Lopez

We extend our sincere sympathy and prayers to the families in the passing on of

Socrates La Jara, Sr.
and Gertrude Lopes

Rest in Peace

May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

Weekend and weekday 6:30pm Mass is streamed live

Facebook at: *All Saints/Todos los Santos Parish Shrine of St. Anne & Our Lady of Lourdes*

YouTube at: *All Saints-Todos los Santos*



PARISH PRAYER LINE / PETICIÓN DE ORACIÓN

Josefina Luis: 203-597-1601 or 203-217-2916

Bob: 203-573-0032



VOCATION REFLECTION-EASTER SUNDAY

He is Risen! Alleluia!

Are you being called to proclaim the Good News as a priest? Come and see. Contact Father Michael Casey, Director of Vocations, 860-761-7456, email vocations@aohct.org, or visit the web at hartfordpriest.com.

LIVE THE LITURGY - INSPIRATION FOR THE WEEK

Alleluia! Christ is risen! About today's feast, St. Augustine writes: "And he departed from our sight that we might return to our hearts and find him there. For he left us, and behold, he is here." Christ's resurrected presence lives not only in the highest heaven but in the fragile human heart. Christ's life inspires us and moves us to see a future for every human being and discover our true purpose and meaning. Every human being has a desire to live, and this cry can be heard within. There is a longing for a connection with Someone greater than ourselves that gives an import to our existence that we cannot supply. Today, our deepest questions find answers.

©LPi



EASTER FLOWER OFFERING

If you would like to make a donation please use the envelope provided in the envelope offertory packet.



The names listed on the envelope will be remembered during Mass and remain in the church altars for the Easter Season. Many thanks!

STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE

- Next weekend the second collection is the parish monthly offering.
- Thank you to the parish families who have made a gift or pledge commitment to the 2021 Archbishop's Annual Appeal. If you have not yet had the opportunity, please consider prayerfully supporting the many "Good Works" of the Archdiocese. Every gift will be gratefully received and sincerely appreciated.

All funds contributed to the Archbishop's Annual Appeal are used exclusively for the purposes outlined in the Appeal literature, which can be found at <https://archdioceseofhartford.org/appeal/>.

No Appeal funds are ever used for legal fees or settlements.



Offering

Your support helps sustain our parish and missions. *Thank you!*

AN EASTER PROCLAMATION

*The hosts of heaven exult and sing aloud in mighty triumph!
 Let the earth be glad as glory alights and night reigns no more.
 Let the Church rejoice at the victory of her Lord and Master,
 Who paid the debt of Adam,
 Who frees those doomed to die,
 Who heals the broken-hearted and bind up their wounds,
 Who forgives the sinner and raises up the lowly,
 Who destroys death forever,
 Whose Kingdom shall have no end.
 God our Father, eternal is your love for us!
 Christ the Son, in victory you reign!
 Holy Spirit, set the Easter fire ablaze in our hearts.
 Together you live and reign and ransom your people, one God forever and ever.
 Amen.*



DOMINGO DE PASCUA

Esta Pascua, en las iglesias de todo el mundo, la gente se iniciará plenamente en la Iglesia Católica. Aquellos que han venido de otra denominación cristiana ya han comenzado su viaje con Jesucristo. Pero para los que se bautizan en la Vigilia Pascual, se ha producido una nueva realidad. Cada hombre, mujer y niño recién bautizados se han convertido en nuevas creaciones en Jesucristo. Han muerto y resucitado con el que resucitó al tercer día y cuya tumba vacía celebramos cada Pascua. El domingo de Pascua por la mañana, se despiertan después de muchos meses de RICA y todos tienen la misma pregunta ante ellos: "¿Y ahora qué?"

Cuando uno se encuentra atravesando varios umbrales de conversión y ahora lleva el nombre de cristiano, llega el momento de trazar el curso de la vida como discípulo. La mayordomía es ese curso de la vida. Cómo uno vive su vida de ahora en adelante es la vida de la mayordomía. Cuanto menos se comprenda la verdadera mayordomía y el valor de sus dones y talentos para el Cuerpo de Cristo, más difícil será la jornada.

Aquellos de nosotros que nos bautizamos hace muchos años podemos caer fácilmente en una falsa sensación de consuelo. Olvidamos esa sensación de emoción que experimentan los que vienen a la Iglesia en la Vigilia Pascual. Sin embargo, la historia de esa tumba vacía nos recuerda el poder detrás de nuestro bautismo. Hoy, también nosotros estamos llamados al discipulado y a un estilo de vida de corresponsabilidad. Jesús continúa dando la respuesta a nuestro, "¿Y ahora qué?"

-Tracy Earl Welliver, MTS

©LPi



ADMINISTRACIÓN: TIEMPO, TALENTO, TESORO

- El próximo fin de semana la segunda colecta es la ofrenda mensual parroquial.
- Gracias a las familias de la parroquia que han hecho una donación o un compromiso con la Campaña Anual del Arzobispo de 2021. Si aún no ha tenido la oportunidad, considere apoyar con oración las muchas "Buenas Obras" de la Arquidiócesis. Cada regalo será recibido con gratitud y sinceramente apreciado.

Todos los fondos aportados a la Campaña Anual del Arzobispo se utilizan exclusivamente para los fines descritos en la literatura de la Campaña, que se puede encontrar en <https://archdioceseofhartford.org/appeal/>. Los fondos de la apelación no se utilizan nunca para pagar honorarios legales o liquidaciones.

Su ayuda a mantener nuestra parroquia y misiones. *¡Gracias!*



La intención de oración del Santo Padre para abril

Intención universal - Derechos fundamentales
Oramos por quienes arriesgan sus vidas mientras luchan por los derechos fundamentales bajo dictaduras, regímenes autoritarios e incluso en democracias en crisis.

Ofrenda de flores de Pascua

Si desea hacer una donación, utilice el sobre que se proporciona en el paquete del sobre del ofertorio. Las donaciones hechas en "Memoria de" o "En honor a" un ser querido serán recordadas y permanecerán en el altar de las iglesias durante la época de Pascua. ¡Gracias por su donación!



En el Santuario de Santa Ana los sábados de 5:00-5:45p.m.

En el Centro Pastoral (justo al lado de Santa Ana) por cita durante el mes de abril de lunes a miércoles de 10am-12pm.

Llame al 203-756-4439.

"In the Risen Jesus Christ let us be messengers of life and hope"

Hallelujah! Jesus Christ is alive and has Resurrected!

We unite in the joy and faith of the Resurrection, because Our Lord has marked the Christian life, with the passage from darkness to light. This triumph of Jesus is our hope, he encourages us all to be messengers of life.

We are facing a different Easter for all the Christian faithful, a product of the coronavirus pandemic, which affects not only the United States, but also the entire world. This virus has marked history, but the Resurrection has marked life. It is the same Christ who motivates us today to rise up with more strength to announce it, to others: "He has risen out of love."

With our eyes fixed on Hope, the human trials that the world gives us and in the midst of sadness and difficulties, we promote life in the Risen One.

I see with hope that each one from faith practices charity in personal care and care for others, which is a Christian and loving obligation. We are also moving ahead in science with the Covid-19 vaccine. It is the way in which the Lord illuminates the wisdom of man to grow and advance in the face of this pandemic that destroys life.

That is why I invite you to believe more in Jesus Christ, in his Church and to lead a life more committed to the cause of the Gospel. To renew our prayer every day and to be a word of encouragement for others.

May this Easter 2021 be the opportunity to make a commitment to faith, of all our actions and mainly to say to the Risen One, I am a messenger of life and hope in the world. As a Parish, trusting in the Divine providence and protection of him, let us go forward with dedication and courage.

Happy Easter!

Fr. Diego



"En Jesucristo Resucitado seamos mensajeros de vida y esperanza"

¡Aleluya! ¡Jesucristo está vivo y ha Resucitado!

Nos unimos en la alegría y la fe de la Resurrección, porque Nuestro Señor ha marcado la vida cristiana, con el paso de la oscuridad a la luz. Este triunfo de Jesús es nuestra esperanza, él nos anima a todos a que seamos mensajeros de vida.

Nos encontramos con una Pascua diferente para todos los fieles cristianos, producto de la pandemia por coronavirus, que afecta no solo a los Estados Unidos, sino también a todo el mundo entero. Ha marcado la historia este virus, pero la Resurrección ha marcado la vida, es el mismo Cristo que nos motiva hoy a levantarnos con más fuerza a anunciarlo, a los demás: "él ha resucitado por amor".

Con la mirada puesta en la Esperanza, de que estas pruebas humanas que el mundo nos da y en medio de las tristezas y dificultades, promovamos la vida en el Resucitado.

Veo con esperanza, que cada uno desde la fe, practica la caridad en el cuidado personal y de los demás, lo cual es una obligación cristiana y de amor. También se nos da un avance con la ciencia en la vacuna del Covid-19, es la manera en que el Señor ilumina la sabiduría del hombre para crecer y avanzar ante esta pandemia que destruye la vida.

Por eso los invito a creer más en Jesucristo, en su Iglesia y a llevar una vida más comprometida con la causa del Evangelio. A renovar cada día nuestra oración y a ser palabra de aliento para el otro.

Que esta Pascua 2021, sea la oportunidad para hacer una lectura de fe, de todos los acontecimientos que tenemos y principalmente para decirle al Resucitado, soy un mensajero de vida y esperanza en el mundo. Como Párroquia, Confiando en su Divina providencia y protección, sigamos adelante con entrega y valentía.

¡Felices Pascuas!

P. Diego

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

COMMERCIAL CONNECTION LLC
REAL ESTATE SERVICES
Retail • Industrial • Commercial • Sales & Leasing

John Famiglietti 203-596-7777
PO BOX 830
MIDDLEBURY, CT 06762

john@commercial-re.com • www.Commercial-RE.com

Drew Edward's Jewelers
Distinctive Fine Jewelry

Where your Jewelry isn't just bought, it's created!
Ed Iadarola Creating Fine Jewelry since 1978

51 Depot Street Suite #503 • Watertown, CT
860-945-9235

Brennan Law Firm, LLC
Se Habla Espanol

SI USTED O UN SER QUERIDO HA SIDO LESIONADO, NO LO PASE SOLO. DEJENOS AYUDARLE. LE BRINDAMOS ATENCION PERSONAL A CADA RECLAMACION DE NUESTROS CLIENTES.
EN UN CAMPO TAN REPLETO DE ABOGADOS, EL LICENCIADO BRENNAN Y SU BUFETE, SE DESTACAN

LLAME AL - 203-527-7692

207 BANK STREET, 4TO PISO, WATERBURY, CT
CORREO ELECTRONICO: jbreannan@brennan-law-firm.com • www.brennan-law-firm.com

ACCIDENTES DE AUTOMOVIL - CAIDAS - ACCIDENTES EN EL EMPLEO -
HERIDAS EN AREAS DE CONSTRUCCION - NEGLIGENCIA MEDICA - MORDIDAS
DE PERROS - PRODUCTOS DEFECTIVOS - ACCIDENTES DE MOTOCICLETAS - MUERTE INJUSTA
ABOGADO DE ENSAYO CERTIFICADO A NIVEL NACIONAL - CONSULTAS GRATIS

WOODTICK MEMORIAL FUNERAL HOME
"The Difference is Service"

Valerie R. Leo • D. Scott Griffith • Daniel H. Woods
-Licensed Funeral Directors-

203-879-3918
420 Woodtick Road
Wolcott

www.woodtickmemorial.com

Bergin Funeral Home

203-753-0683
290 East Main Street
Waterbury

www.berginfuneralhome.com

Need Care? We Care.

Franciscan Home Care and Hospice Care
A Catholic home health care agency
203-238-1441
www.franciscanhc.org

M.J. FAHY & SONS, INC.
203-574-4808

PLUMBING AND HEATING CONTRACTORS
INDUSTRIAL - COMMERCIAL - RESIDENTIAL
FIRE PROTECTION

20 Judd St., Waterbury - www.mjfahy.com

This Space is Available

Small Giants Home Day Care

Open 24 hours a day / 7 days a week • Meals provided
Call 203-568-5260 | Parishioner | Licensed • Insured | Se Habla Español

SPREAD THE WORD:
A Thriving, Vibrant Community Matters

Support Our Advertisers!

BUILD YOUR FUTURE
WITH IMTI AND GET YOUR CAREER IN GEAR!

Apprenticeship
Electrical, HVAC, Plumbing

- Lowest tuition of any private technical school in Connecticut.
- Day and evening classes available.
- Financial aid to those who qualify
- Class size limited to 20

233 Mill St, Waterbury • (203) 753-7910 • imti.edu

CENAXO
www.cenaxo.com
PLAN • PROTECT • PRESERVE

MCALLEN CONSTRUCTION, INC.

WE HAVE BEEN IN BUSINESS OVER 26 YEARS, AND IT IS OUR COMMITMENT TO PROVIDE QUALITY SERVICE AND WORKMANSHIP AT COMPETITIVE PRICING.
Utility Construction, General Contracting, New Construction, Remodeling, All-Phase Carpentry, Complete Site Work, Water Main, Sewer Work, Septic Systems & Repair, Snowplowing

203-758-3474 • 170 Scott Road, Suite 1 - Prospect, CT 06712
info@mcallenconstructionct.com • www.mcallenconstructionct.com

Stoll's Pharmacy, Inc.

Se habla Español
Home and Office Delivery
Most insurance accepted

185 Grove Street, Waterbury, CT
203-575-0199 • www.StollsPharmacy.com

This Space is Available

Andy's Oil Service, Inc.
DOMESTIC & COMMERCIAL HEATING OILS

Diesel Fuel - Kerosene - Gasoline - Heating & Air Conditioning | Sales • Service • Installation
Electricity Supplier

329 Walnut Street, Waterbury, CT 06704 • Tel: (203) 756-8969
Visit our website: www.andysoil.com

This Space is Available

WJE ENGINEERS ARCHITECTS MATERIALS SCIENTISTS

Wiss, Janney, Elstner Associates, Inc.

WJE New Haven
2 Trap Falls Road, Suite 502
Shelton, CT 06484-4616
ph: 203.944.9424
fx: 203.944.6997
www.wje.com

Wiss, Janney, Elstner Associates, Inc. (WJE), is an interdisciplinary firm of architects, structural engineers and materials scientists that specializes in the investigation, analysis, testing, and design of repairs for historic and contemporary structures.

The Catholic Cemeteries Association of the Archdiocese of Hartford, Inc.

Advanced Planning of your Cemetery needs is a loving gift that relieves your family of a difficult decision in the midst of their grief. Whether a Traditional Grave, Mausoleum, or Cremation, let our caring team of Family Service Advisors help you choose your cemetery needs.

www.ccacem.org

| | | |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Calvary Cemetery Waterbury 203-754-9105 | Mt Olivet Cemetery Watertown 860-274-4641 | St Francis Cemetery Torrington 860-482-4670 |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|

For your convenience we now sell Granite Flush Markers and Monuments at all our locations!

VALUATION REALTY GROUP LLC

Dennis Jimenez, Broker/Owner
GRI / Notary Public

HABLAMOS ESPANOL

1036 Baldwin Street, Waterbury, CT 06706

Cell: 203-980-4151
Office: 475-235-4762

dennisjimenez1024@hotmail.com

LET US PLACE YOUR AD HERE.

UNITED AUTO SALES AND SERVICE INC

OVER 65 YEARS
219 Congress Avenue, Waterbury
(203) 756-8851
MONDAY-FRIDAY 8-6
SATURDAY 8-1

This Space is Available

SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY